

## Scoil Íde Parents Association Newsletter

We would like to welcome all the new junior infant pupils and parents/guardians to Scoil Íde and to outline the function of the Parents Association (PA). The PA represents all of the parents/guardians in the school. The PA committee is elected by the parents/guardians at an AGM, which all parents/guardians can attend.

The aims of the PA are:

..... to represent the views of parents/guardians

..... to inform parents/guardians of developments in education and in the school

..... to foster co-operation between parents/guardians, teachers and school management.

We formed in January 2010 and are always looking for new members and volunteers. If you would like to help out in any way, please let us know. Even if you can only take part in minor way, your contribution is welcome. Children love to see their parents/guardians engaged in their school and it's also a great way to get to know other parents/guardians from the school. Please contact us at email address below.

### AGM:

Our AGM will take place this **Wednesday 12<sup>th</sup> October at 9am** at in the school hall.

We look forward to meeting you and remind you that the PA is there for both you and your child's benefit. That is why your support is important. We think it will be helpful to have at least one parent from each class on the committee. Currently there are no representatives from any of the Junior Infant classrooms, Senior Infants room 3 (Ms. L McGrath), both 1<sup>st</sup> classes (Mr Enright & Ms. Downey) and 6<sup>th</sup> class (Ms. Duffy).

Thank you for all your support during the last year.

### Fundraising:

We are delighted to inform you that money fundraised during the 2015/2016 school year again contributed to the purchase and installation over the summer months of some lovely colourful storage units and shelves in the remaining classes (4 upstairs classes and the new junior infant class room 10).

Also money raised from the Easter raffle helped subsidise the hire of buses for the school tours, which helped reduce the overall tour cost per child.

We would like to thank the Principal, Teachers and Secretary for reintroducing the school tours and for organising such fun and educational days out for the children.

### Book Rental:

We thank the families who signed up to the Scoil Íde Book Rental Scheme prior to the summer. All pupils who are part of the scheme have now received their books.

For the first time this year we offered workbooks through the scheme, we did this simply to pass on the discount we receive from our supplier to parents and therefore all families who took part in the scheme made significant savings. We would just like to again highlight that the workbooks we issued through the scheme are your property and therefore can be written in and these will be returned to you at the end of the school year.

It is the re-usable text books that remain part of the scheme and these cannot be written in, they are all the English readers, Planet Maths, Unlocking SESE, Science Fusion and Bun Go Barr 2.

Please note all Junior Infant books are classed as workbooks and can be written in.

### Bedtime reading:

We will shortly recommence the bedtime reading programme with the junior infant, senior infant and first class pupils. Every Tuesday morning each pupil will choose a reading book from us which they

will then take home for the week to enjoy and return it the following Tuesday when he or she can pick another book.

We are now looking for parents/guardians to help out for 30 minutes every Tuesday morning with the bed time reading. A table will be set up outside your child's class and you are there to help each child select a book and then record who took what. It is a lovely opportunity to see your child in their school environment and to encourage your child and other children to develop a love of reading. If you can help out please contact us at the email address below. (Please note all parents who help out must complete a Garda vetting form)

#### Clondalkin Buddy Bench Campaign:

What is a buddy bench? If a child is having problems, or needs a friend, is feeling isolated or sad, they can sit on the buddy bench in yard. Then other children can go over and include them and make friends.

The Clondalkin Buddy Bench Campaign is aiming to place a buddy bench in all 19 Primary Schools in Clondalkin within the next year with the help of Clondalkin Men's' Shed who will make the benches. They are currently trying to raise funds to get these benches made, there is a fundraiser in The Purty Kitchen (formally the Village Inn) this Thursday 13<sup>th</sup> October from 7.30pm with a comedy Hypnosis show with hypnotist Jason O' Callaghan, tickets are just €5 (can be purchased at the door on the night) and also include DJ, finger food and raffle on the night. If you cannot attend of the night and would like to donate to this great cause or help out in anyway then please contact 087 2869315 or see their Facebook page: *Clondalkin Buddy Bench Campaign*

Thank you,

The Parents Association.

Email: scoilideparentsassociation@gmail.com

#### Polish Translation:

My chciałby powitanie (pożądany; witać) cały nowy junior \*infant\* uczniowie i rodzice /opiekunowie \*Scoil\* Íde i po prostu (dopiero co) krótko obrysują funkcję Rodziców Asocjacji (stowarzyszenie) (\*PA\*). \*PA\* przedstawia wszystkie rodziców w szkole. \*PA\* komitet jest wybierany przez rodziców przy \*AGM\*, który całe rodzice może uczęszczać (towarzyszyć). cele Rodziców ' Asocjacja (stowarzyszenie) są: ..... żeby przedstawiać opinie (widok) rodziców ..... żeby zawiadamiać rodzicom rozwój (opracowywanie) w edukacji i w szkoła (szkolny) ..... żeby wychowywać (sprzyjać) kodziałanie między rodzicami, nauczyciele i szkoła (szkolny) kierownictwo. ukształtujemy w Styczniu 2010 i zawsze szukają nowych członków i ochotnicy. Jeżeli wy chciałby pomoc (pomagać) poza tak czy inaczej, zawiadamiać (zawiadamiał; zawiadamiany). Nawet jeżeli wy tylko możecie brać udział w mniejszej drodze (środek), wasz wkład jest pożądany. Dzieci kochać (miłość) widzieć ich rodziców /opiekunowie zaangażowani w ich szkoła (szkolny) i to '\*s\* także wielka droga (środek) otrzymywać (dostawać; rozumieć) poznawać inne rodziców /opiekunowie od szkoły. Sprawiają przyjemność kontaktową USA przy adresie poczty elektronicznej poniżej.

#### AGM

Nasz \*AGM\* będzie mieć miejsce to Październik 12-e Środy przy 9 jestem przy w szkolnej sali. spodziewamy się do spotkania was i przypominają wam co (żeby; który) \*PA\* jest tam dla obydwu wy i wasze dzieckci korzyść (pożytek; przynosić korzyść; wyciągać korzyść). Dlatego wasze

poparcie jest istotne. obmyślamy to będzie użyteczny mieć co najmniej jed człowiek rodzony od każdej klasy na komitecie. Obecnie nie ma żadnego \*representatives\* od wszelkiego Młodszy (junior) \*Infant\* klasy, Człowiek w starszym wieku (starszy) \*Infants\* sala (miejsce) 3 (Miss \*L\* \*McGrath\*), obydwu 1-y klasyfikuje (klasy) (Mr \*Enright\* & Miss \*Downey\*) i 6-e klasa (klasowy) (Miss \*Duffy\*). Dziękują za całe wasze poparcie podczas w zeszłym roku.

#### Mobilizacja kapitału:

My jesteśmy zachwyceni zawiadamiać wam co (żeby; który) pieniądze \*fundraised\* podczas 2015/2016 szkoła (szkolny) rok (roczny) znowu przyczynił się (wniesiony; wniósł) do sprawunku i instalacji nad letnimi miesiącami niektórych (pewna ilość; niedużo) \*lovely\* barwne jednostki przechowywania i półki w pozostawianiu klasyfikuje (klasy) (4 \*upstairs\* klasyfikuje i nowy junior \*infant\* klasowa sala (miejsce) 10. Także pieniądze podniósł (podniesiony) od Wielkanoc (wielkanocny) \*raffle\* pomógł (otrzymywać pomoc) subsydiują najem autobusów dla szkoła (szkolny) podróż (wycieczka; odbywa tournee; zwiedza), ten (to) pomógł (otrzymywać pomoc) zmniejszając ogólną podróż (wycieczka) kosztować (koszt; kosztował; oceniony) na dzieckcko. My chciałby dziękować Kapitałowi, Nauczyciele i Sekretarz dla reprezentowania szkoła (szkolny) podróż (wycieczka; odbywa tournee; zwiedza) i dla \*organising\* taka zabawa i edukacyjne dni poza dla dzieci.

#### Książkowa Dzierżawa:

dziękujemy rodzinom kto (który) podpisywał do \*Scoil\* Íde Książkowy Schemat Dzierżawy poprzedzający lato. Cali uczniowie kto (który) są część schematu teraz otrzymał ich książki. Dla \*fitst\* obliczają to (to) rok zaproponujemy (zaofiarował) \*workbooks\* przez schemat, my zrobił ten (to) łatwo przechodzić odliczenie otrzymujemy od naszego dostawcy do rodziców i dlatego całe rodziny kto (który) wziął udział w schemacie wyrobił (wyrobiony) znaczące oszczędności. My po prostu (dopiero co) lubilibyśmy znowu moment decydujący co (żeby; który) \*workbooks\* wydajemy (wyszedł) przez schemat są waszym posiadaniem (majątek) i dlatego może być napisany w i te będzie zwracany wam przy końcu szkolnego roku. To jest \*re-usable\* tekstowe książki który pozostaje częścią schematu i te nie może być napisany w, one są całymi Angielscy czytelnicy, Planeta \*Maths\*, Odmykający (odmykanie) \*SESE\*, Złanie Nauki i \*Bun\* Udują się \*Barr\* 2. Sprawiać przyjemność (proszę) uwaga cały Młodszy (junior) \*Infant\* książki są sklasyfikowane jak (ponieważ) \*workbooks\* i może być napisany w.

#### Czas snu (wieczorowy) czytający (czytanie):

krótko (wkrótce) będziemy rezaczynać czas snu (wieczorowy) czytający (czytanie) program z młodszy (junior) \*infant\*, człowiek w starszym wieku (starszy) \*infant\* i pierwsza klasa (pierwszej klasy) uczniowie. Każdy Wtorek poranny każdy uczeń będzie wybierać czytanie książki od my (USA; amerykański) który one potem będą brać (przedsiębrać) dom dla tygodnia cieszyć się i zwracają temu stronnicy Wtorku kiedy on albo ona może wybierać inny książka (książkowy). My teraz szukają rodziców /opiekunowie pomoc poza dla 30 minut każde rano Wtorku z czasem łóżka (podstawa) czytający. tablica (stół) będzie zakładana poza (zewnątrz; zewnętrzny) wasze dzieckcko klasa (klasyfikować; klasowy) i wy jesteście tam pomoc (pomagać) każdy dzieckcko (dziecinny) dobierać (wybór; doborowy) książka (książkowy) i potem zapis (rekord; rekordowy) kto (który) wziął jaki (co). To jest \*lovely\* sposobność widzieć wasze dzieckcko w ich szkolnym środowisku i zachęcać wasz dzieckcko (dziecinny) i inne dzieci rozwijać miłość czytania. Jeżeli wy możecie pomagać poza sprawiają przyjemność kontaktową USA przy adresie poczty elektronicznej poniżej. (Sprawiać przyjemność (proszę) zaznaczają całe rodziców kto (który) pomoc (pomagać) poza musi skończyć \*Garda\* \*vetting\* kształt (formularz) )

#### \*Clondalkin\* \*Buddy\* Kampania ławki:

Co jest \*buddy\* ławka? Jeżeli dzieckcko ma kwestie, albo potrzebuje przyjaciela, odczuwa odizolowany albo smutny, one mogą siedzieć na \*buddy\* ławka w jardzie (podwórze). Potem inne dzieci może udawać się nad i włączają & (oni) i wyrabiają przyjacielom. mamy cały jest w sytuacji

pogody wykluczenia z przyjaciółmi albo rodzina (rodzinny) i to jest prostym rozwiązaniem szkolnego odosobnienia jardu (podwórze). \*Clondalkin\* \*Buddy\* Kampania Ławki kieruje umieszczać \*buddy\* ławka w całym 19 Szkołach podstawowych w \*Clondalkin\* w obrębie przyszłego roku z pomocą \*Clondalkin's\* Ludzie Zgub&&e kto (który) będzie wyrabiać ławki. One obecnie związują podnosić (podnoszenie) fundusze (konsoliduje; funduje) otrzymywać (dostawać; rozumieć) te ławki wyrobił (wytworzył), tam jest \*fundraiser\* w \*Purty\* Kuchnia (formalnie Zajazd Miasteczka ) to Październik 13-e Czwartku od \*7.30pm\* z \*comedy\* \*Hyonosis\* pokaz (widowisko) z hipnotyzerem \*Jason\* \*O'\* \*Callaghan\*, bilety są po prostu (dopiero co) €5 (może być sprawiany przy drzwiach na wieczór późny (nocny) ) a także włączają \*DJ\*, żywność palca i \*raffle\* na wieczorze późnym. Jeżeli wy nie możecie uczęszczać (towarzyszyć) wieczór późny (nocny) i chciałby ofiarować temu wielkiemu powodowi albo pomoc (pomagać) poza w za wszelką cenę potem sprawiać przyjemność (proszę) kontaktują się z 087 2869315 albo widzą ich \*Facebook\* numerować strony (strona) \*Clondalkin\* \*Buddy\* Kampania Ławki Dziękują,

Rodzice Asocjacji (stowarzyszenie).

scoilideparentsassociation@gmail.com

### **Lithuanian Translation:**

Norime pasveikinti visus naujus junior kūdikiams mokinius ir tėvus / globėjus Scoil IDE ir apibrėžti tėvų asociacijos (PA) funkciją. PA atstovauja visi tėvai / globėjai mokykloje. PA komitetas renkamas ne AGM tėvų, kuris gali lankyti visi tėvai.

Šio PA tikslai yra šie:

... .. Atstovauti tėvų nuomonę

... .. Informuoti tėvus apie pokyčius švietimo ir mokyklos

... .. Puoselėti bendradarbiavimą tarp tėvų, mokytojų ir mokyklų valdymą.

Mes suformuota 2010 metų sausio ir visada ieško naujų narių ir savanorių. Jei norėtumėte padėti bet kokiū būdu, prašome mums pranešti. Net jei jūs galite dalyvauja tik nereikšmingi pakeitimai, Jūsų indėlis yra sveikintinas. Vaikai mėgsta matyti savo tėvus / globėjus užsiimančius jų mokykloje ir tai taip pat puikus būdas susipažinti su kitais tėvais / globėjais iš mokyklos. Prašome susisiekti su mumis žemiau pašto adresu.

AGM:

Mūsų AGM įvyks šį trečiadienį spalio 12 d 9 val ne į mokyklos salę.

Mes laukiame susitikimo su Jumis ir jums priminti, kad PA yra ten tiek jums, tiek jūsų vaiko labui. Štai kodėl jūsų parama yra labai svarbi. Mes manome, kad tai bus naudinga turėti bent vieną iš tėvų kiekvienos klasės komitetas. Šiuo metu nėra jokių representitives iš bet kurios Junior Kūdikių klasėse, pagyvenusių Kūdikiams Kambarys 3 (Miss L McGrath), abu 1st klasės (J. Enright & Miss Downey) ir 6. klasė (Miss Duffy).

Dėkojame už jūsų paramą praėjusiais metais.

Kapitalo pritraukimas:

Džiaugiamės galėdami jums pranešti, kad pinigų fundraised per 2015-2016 mokslo metais vėl prisidėjo prie pirkimo ir įrengimo per vasaros mėnesius kai kurių gražių spalvingų saugojimo vienetų ir lentynų likusių klasių (4 laiptais klasių ir naują Junior kūdikių klasės kambaryje 10).

Taip pat iškelė iš Velykų loterija pinigai padėjo subsidijuoti autobusų nuoma mokykloje turai, kuri padėjo sumažinti bendrą kelionių išlaidos vienam vaikui.

Norėtume padėkoti direktoriumi, mokytojais ir sekretorius atnaujinanti mokyklos ekskursijos ir organizisng tokį įdomus ir švietimo dienas iš už vaikus.

Užsakyti nuoma:

Dėkojame šeimų, prisijungė prie Scoil IDE knygų nuoma schemą iki vasaros. Visi mokiniai, kurie dalis schemos jau gavo savo knygas.

Dėl fitst kartą šiais metais mes siūlome darbaknyges per sistemą, mes padarėme tai tiesiog perduoti nuolaida gauname iš mūsų tiekėjo tėvams ir todėl visi šeimos nariams, kurie dalyvavo schemos ženkliai sutaupyti. Mes tik norėčiau vėl pabrėžti, kad darbaknyges mes išduotas per sistemą yra Jūsų nuosavybė, todėl gali būti parašytas ir jie bus jums gražintas į mokslo metų pabaigos.

Tai grįžtamojo usable vadovėliai, kurie lieka dalis schemoje, ir jie negali būti parašyta, jie visi yra anglų skaitytojai, Planeta matematika, atrakinimas Sese, mokslo sintezės ir Bandelė Eiti Barr 2.

Atkreipkite dėmesį, visi Junior Infant knygos yra klasifikuojami kaip darbaknyges ir gali būti parašytas.

Prieš miegą literatūra:

Mes netrukus iš naujo pradėti miegą skaitymo programą su jaunesniuolu kūdikiui, vyresnysis kūdikių ir pirmos klasės mokinių. Kiekvieną antradienį rytą kiekvienas mokinys pasirinks skaitymo knyga iš mūsų kurioje jie bus tada namo savaitės džiaugtis ir gražinti jį kitą antradienį, kai jis ar ji gali pasiimti kitą knyga.

Mes dabar ieško tėvų / globėjų, siekiant padėti 30 minučių kiekvieną antradienį ryte su lova laiko skaityti. Lentelė bus įsteigtas ne jūsų vaiko klasėje, ir jūs esate ten, kad padėtų kiekvienam vaikui pasirinkti knyga ir tada įrašyti kuris paėmė ką. Tai puikus galimybė pamatyti savo vaiką į savo mokyklos aplinką ir skatinti savo vaiką ir kitus vaikus plėtoti skaitymo meilę. Jei galite padėti, prašome susisiekti su mumis žemiau pašto adresu. (Atkreipkite dėmesį, visi tėvai, kurie padėti turi užpildyti Gardos Patikrinta formą)

Clondalkin Buddy suolo kampanija:

Kas yra bičiulių suoliukas? Jei vaikas yra problemų, ar reikia draugui, jaučiasi izoliuoti ar liūdnas, jie gali sėdėti ant bičiulių suoliuko kieme. Tada kiti vaikai gali eiti per ir įtraukti juos ir susidraugauti.

Clondalkin Buddy suolo Kampanija siekia įdėti bičiulių stende visų 19 pradinių mokyklų Clondalkin per artimiausius metus su Clondalkin anketa Mens pagalba Angaras, kuris leis suoliukų. Jie šiuo metu susiejimas pritraukti lėšų gauti šie suolai pagaminti, yra "The Purty virtuvė (formaliai Village Inn) Fundraiser ši ketvirtadienį 13th nuo spalio 7.30pm su komedija Hyonosis Rodyti su hipnotizuotojas Jason O 'Callaghan, bilietai tiesiog € 5 (galima įsigyti prie durų dėl naktį) ir taip pat DJ, pirštų maisto ir loterija apie naktį. Jei negalite atvykti naktį ir norėtų paaukoti šiam didžiam priežasties arba padėti vistiek tada susisiekite su 087 2869315 arba pamatyti savo "Facebook" puslapyje Clondalkin Buddy Bench kampaniją

Ačiū, Tėvai asociacija.

scoilideparentsassociation@gmail.com